

**1895-05-07**

**AFSENDER**

Niels Skovgaard

**MODTAGER**

Joakim Skovgaard

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Karytæna

Arkivplacering:

Mappe 19 nr. 15

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer transskription.

**TRANSSKRIFTION**

Afventer transskription.

Karystana 7/5 1895.

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 19 Nr. 715

Kære Jakob!

Vi havde tænkt at vi skulde sende jer en hilsen til  
6<sup>te</sup> maj, men flytning og rejse har forhindret det, og  
kæder ikke lykkedes det at skrive jer på selve dagen.  
Vi er nu i Karystana, som Du har omtalt, som  
så dybtst bebyggende, hvad den magelig også er.  
Tak for Dit lange brev med beskrivelser af nat-  
stillingerne. Vi havde lidt arguler i Athen på  
slutningen af det. En svensk tysker vilde lige være  
efter med fem dage før vi skulde fra den, og for  
at være værtsfolk skulde få nødtvungen vished  
vi ud, det vil sige J. og jeg med i værtens daglig  
stue, hvorimod E. blev i sitt værelse som vi  
skulde beholde hele sommeren til vores sagar.  
Det var jo lidt gene og vi kunde sparet det,  
for fyren kom ikke dringang. Så den sidste  
aften vi skulde var i Athen kom værtens og  
bad os også flygte fra Es værelse da Tyskeren  
vilde have det med. Vi var jo ikke nød til at  
flygte, men vi troede ikke lokalet ville blive  
i det hus og måske finde den flyttede når  
vi kom tilbage, derfor måtte vi blive en dag  
langere og flygte der ind i et værelse hos  
naboer. Det var kedeligt med den opsættelse  
for vi skulde møde Andreas Weiss i Argos.  
Kæde kom for en lille tid siden til landet  
sammen med brogger Jakobson og prof. V.  
Schmidt, men rejste for os fra Athen, for  
først at se Mykene og Delfi. Vi rejste 29  
april om aftenen fra Athen og lå om natten i Pir-  
æus, og sejlede så om morgenen derfra og kom  
efter en smuk sejlads til Nauplia sent om  
aftenen. Den næste morgen mødte vi Weiss  
for at rejse sammen med ham.

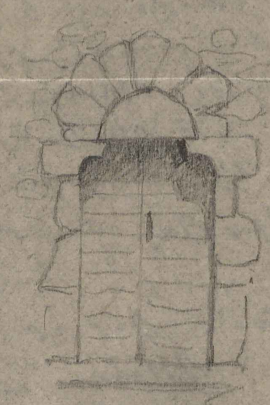
fra gaden, han havde opgjort Delta, og  
skulde nu den dag til Tripolitta. Vi  
kunne ikke seje med, da vi naturligvis  
ikke vilde give opkald på at se Mykene  
og Tiryns. Disse to steder så vi så den  
dag og det var meget skönt. I Myg. var  
de i arbejde med udgravninger, og i en  
højlynggrav så vi små guldstykker som  
me frem for lysst, et af dem var i form som  
en blæsesprutte. Den næste dag tog vi  
så med bane til Tripolitta, og ~~der var~~ til  
vores overaskelse var Weiss der endnu. Der  
lå vi en nat og brød så alle fire i rogn  
til ~~her~~ her til. Det var især skönt, da vi  
højt oppe fra bjergene så ud over den lange  
slatte bane Megalopolis ligger, og  
hvor bjergene her i nord, og Tiryns  
i syd. Her brugte vi et anbefalingsbrev  
fra krigsministeriet, og fik ved det lovis  
hos demarkens hvor vi havde det godt,  
her er ingen koo. Desværre forstuvde  
J. sin fod lidt i Megalopolis, hvilket  
endnu forvoldte os lidt uligtsind. Men  
kom ikke med op på den gamle borg her  
er, og som ligger så fantastisk flot, som Du  
nok tænkte. Længere end her til er der ikke  
kørvij og vi red derfor næste dag til Andrits  
sana, men Da kunde jo den skitise tur.  
Endnu samme aften var W. ved Bassæ ~~templet~~  
templet skönt det regner og skæltes fra  
og næste morgen tog at dase til Olympia.



Andvitsvæna staa i Aften for os som et skönt  
minde, trods Landet der er skændt, vi havde  
det nemlig ret væmmeligt. Lidt før vi kom  
derhvil fik vi regn, og kom såde til et meget  
smukt Zenedokoi i den ret snæverside by.  
Laguerne havde været som jord og vægget sig  
højt i høstskovne på ryggen o. s. v.  
Dagen efter var vejret smukt og vi rid til  
Templet, som jo er 1<sup>st</sup> rangs og ligger  
vidunderligt, og næste dag (15<sup>de</sup>) kom vi så  
helt tilbage. Jeg turde ikke godt være  
den svare tur til Olympia, da J. bliver  
træt af de mindes ture vi har gjort.  
Nu har vi ikke hos Demarkem, hvilket  
vi er glade ved, fordi de ikke der vilde  
tage imod betaling, men hos hans søn.  
Vi vil helst blive her et par dage for at  
J. kan udtvile godt og hendes fast komme  
sig. Forresten er vi jo nu over væmmelige  
hadene, da vi bare har landevej, bane  
og dampstier for os og ikke ridestier.  
Vi Tager over Megalopolis og Messonien  
til Kalamata og derefter med skib til  
Katakolo og så med bane til Olympia.  
Vi kommer så ikke til Sparta, men det  
vilde være så vidtløftigt, for så skulde  
vi først tilbage til Tripolitza. Det er  
måske også lige så dyrt i Messonien,  
vi får bare Tarxos fra den anden side.  
8<sup>de</sup>) Nu er vores rejseplan lagt. Vi rejser imorgen

tidlig og overnatte i markeden af Messines,  
og der så borgen der får vi Tager til Krald=  
matte, hvorfra der skal gå skib til Katalons  
Lærdes margen. I går var J. da med oppe  
i den gamle borg, det går rigtig godt med hendes  
fødd. Vi har det rigtig godt her, her er rent  
og folkene er rare, kun er det lidt ubehagelig  
at bevindes og børen i en aldeles forbarvsende  
grad stilles sig op i stuen lige over for et af  
stuerne på os i endeløse tidsrum.

Vi rejste desværre fra Otten lige før en  
fredsdag, men håber vi på at der er breve  
til os i Olympia. Gid der så var et,  
som meldte, at vi havde fået stipendie, samt  
være gode venner som vil rejse herud til  
os. Jørgen er en gris, han vil blive i  
Tyrol i sommers, men Tofi Holten er en  
kæmpe. Nu kan jeg ikke lide på mere, det  
for vil jeg tegne en dør her er ligesom vinderen



Den konstruktivitet kunde benyttes,  
til anbringelsen af en dekorativ  
plade over en dør, isædsk for som  
på Valgmannstuekirken.

Ja så ønskes Du og  
Agnete til lykke til den  
førgangne byglagsdag, af  
Jørgen og Din broder  
Niels.

Hils alle, ikke mindst  
børnene.

Hils madam Hansen. (Hvor vi dog har det  
mest skönt i disse  
dage!)